

<b>ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 332</b>	<b>TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 332</b>
<b>от</b>	<b>of a</b>
<b>Редовно заседание</b>	<b>regular meeting</b>
<b>на Управителния съвет на</b>	<b>of the Management Board of</b>
<b>„ЧЕЗ Разпределение България“ АД</b>	<b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>
<p>Днес, 22.06.2016 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 22.06.2016, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as <b>“the Company”</b>), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Стефан Димитров Апостолов;	1. Mr Stefan Dimitrov Apostolov;
2. г-н Томаш Пеца който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Петър Холаковски, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол;	2.Mr. Tomáš Pecka attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr. Petr Holakovsky, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes;
<b>По точка 5 от дневния ред:</b> Вземане решение за избор на изпълнител след проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД”, реф. № PPS 16-008.	<b>Under item 5 of the agenda:</b> Taking decision about selecting contractor based on held open public procedure with subject Clearing overhead lines MV based on requirements of Regulation 16 of easements of energy constructions at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD, ref. number PPS 16-008.
Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с предмет: „Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение	The Chairman gave the floor to Mr.Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure and subject: “Clearing overhead lines MV based on requirements of Regulation 16 of easements of energy constructions at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD” there has been

<p>България” АД” е постъпило писмо, придружено от протокол на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-1641/ 01.04.2016 г., предлага на УС да одобри и приеме отразените в протокола на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>submitted a letter accompanied by Minutes of the Commission appointed by Order № CD-ORD-1641/ 01.04.2016, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the minutes of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 5 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 5 of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b>  На основание чл. 39 и чл. 73 от ЗОП и във връзка с протокол от 16.06.2016 г. по чл. 72, ал. 1 от ЗОП за резултатите от работата на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-1641/ 01.04.2016 г. на Петър Холаковски – Главен директор политики и стратегически планове в „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, за провеждане на открита процедура с предмет: „Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България” АД”, идентификационен номер на възложителя PPS 16-008, и като взехме предвид следните обстоятелства:</p> <p>1.Обществената поръчка е открита на основание чл. 103, ал. 1 от ЗОП с Решение № PPS 16-008-1 от 03.02.2016 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България” АД;</p> <p>2.Обществената поръчка е обявена, като на основание чл. 25, ал. 1 и чл. 64, ал. 1 от ЗОП обявлението и решението за откриване са изпратени на 05.02.2016 г. до Агенцията по обществените поръчки и са заведени в Регистъра на обществените поръчки под преписка № 01467-2016-0013. Едновременно с това, на основание чл. 45в, ал. 1, т. 3 във връзка с ал. 2, т. 6, б. б) от ЗОП обявлението за откриване на обществената поръчка е изпратено и публикувано на страницата на „Официален вестник” на Европейски съюз под № 2016/S 027-044358. Решението за откриване и обявлението за обществената поръчка, както и документацията за участие, са публикувани на основание чл. 22б, ал. 4 във връзка с чл. 22б, ал. 2, т. 2 и т. 3 от ЗОП в профила на купувача в първия работен ден, следващ деня на изпращането им в агенцията. На</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b>  On the grounds of Article 39 and Article 73 of the PPA and in connection to Minutes dated 16.06.2016 prepared pursuant to Article 72, Para.1 of the PPA regarding the results from the work of the Commission appointed by Order № CD-ORD-1641/ 01.04.2016 of Petr Holakovski - ‘Policies and strategic plans’ Director at CEZ Distribution Bulgaria AD, regarding the conduction of an open procedure with subject: “Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD”, Identification Number of the Assignor – PPS 16-008 and well as we took into consideration the following circumstances:</p> <p>1.The public procurement has been opened on the grounds of Article 103, Para.1 of the PPA by Decision № PPS 16-008-1 dated 03.02.2016 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD;</p> <p>2.The public procurement has been announced and on the grounds of Article 25, Para. 1 and Article 64, Para.1 of the PPA, on 05.02.2016 the Announcement and the Decision on opening the procedure have been submitted to the Public Procurement Agency and filed in the Public Procurement Register under File № 01467-2016-0013. Simultaneously with this and on 28.05.2015 on the grounds of Article 45c, Para.1, Item 3 in connection to Para. 2, Item 6, b) of the PPA the Announcement has been submitted and published at the Official Newspaper of the European Union under № 2016/S 027-044358. On the grounds of Article 22b, Para.4 in connection with Art. 22b, Para. 2, item 2 and 3 of the PPA the Decision on opening the procedure and the Announcement as well as the documentation for participation have been</p>

основание чл. 27, ал. 2 от ЗОП след публикуването на обявлението в Регистъра на обществените поръчки, е изпратено съобщение за обществената поръчка до средствата за масово осведомяване;

3. Предметът на обществената поръчка е разделен в 7 обособени позиции, както следва:

3.1. Обособена позиция 1 – Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион София/ Север-Изток, Юг-Запад;

3.2. Обособена позиция 2 - Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион София област;

3.3. Обособена позиция 3 - Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион Перник-Кюстендил;

3.4. Обособена позиция 4 - Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион Благоевград;

3.5. Обособена позиция 5 - Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион Плевен;

3.6. Обособена позиция 6 - Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион Ловеч-Враца;

3.7. Обособена позиция 7 - Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД” - регион Монтана-Видин.

4. В предварително обявеният срок за подаване на оферти, а именно до 16:00 часа на 31.03.2016 г., в деловодството на възложителя са получени 6 бр. оферти, регистрирани по реда на постъпването им, както следва:

published in the buyer's profile on the first business day following the day of their submission with the agency. On the grounds of Art. 27, Para. 2 of the PPA after the Announcement has been published in the Public Procurement Register a communication on the public procurement has been sent to the mass media;

3. The subject of the public procurement has been divided on 7 Detached Lots as follows:

3.1. Detached Lot 1 – Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Sofia/ North-East, South-West;

3.2. Detached Lot 2 - Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Sofia district;

3.3. Detached Lot 3 - Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Pernik-Kyustendil;

3.4. Detached Lot 4 - Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Blagoevgrad;

3.5. Detached Lot 5 - Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Pleven;

3.6. Detached Lot 6 - Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Lovech-Vratsa;

3.7. Detached Lot 7 - Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD – region Montana-Vidin.

4. In the preliminarily announced term for submission of offers and namely not latter than 16:00 h of 31.03.2016, in the Registry Office of the Assignor have been received 6 offers, registered in the way of their submission, as follows:

<p>4.1.Вх. № CD-DOC-3722/ 30.03.2016 г., 14:31 часа – ЕТ „ИВАН ПЕТКОВ-92”. Участникът участва за обособени позиции 2, 5 и 6;</p>	<p>4.1. Inc. № CD-DOC-3722/ 30.03.2016, received at: 14:31 h. by: ET IVAN PETKOV-92. The candidate participates under Detached Lots 2, 5 and 6;</p>
<p>4.2.Вх. № CD-DOC-3734/ 31.03.2016 г., 09:33 часа – „КРАСИН” ООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7;</p>	<p>4.2. Inc. № CD-DOC-3734/ 31.03.2016, received at: 09:33 h. by: KRASIN OOD. The candidate participates under Detached Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7;</p>
<p>4.3.Вх. № CD-DOC-3755/ 31.03.2016 г., 13:16 часа – „ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ” ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.3. Inc. № CD-DOC-3755/ 31.03.2016, received at: 13:16 h. by: VISOKO NAPREJENIE EOOD. The candidate participates under Detached Lot 1;</p>
<p>4.4.Вх. № CD-DOC-3762/ 31.03.2016 г., 15:02 часа – „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 3 и 4;</p>	<p>4.4. Inc. № CD-DOC-3762/ 31.03.2016, received at: 15:02 h. by: RVS ENGINEERING EOOD. The candidate participates under Detached Lots 3 and 4;</p>
<p>4.5.Вх. № CD-DOC-3763/ 31.03.2016 г., 15:04 часа – „БУЛ СТРОЙ ИНВЕСТ” ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 4;</p>	<p>4.5. Inc. № CD-DOC-3763/ 31.03.2016, received at: 15:04 h. by: BUL STORY INVEST EOOD. The candidate participates under Detached Lot 4;</p>
<p>4.6.Вх. № CD-DOC-3767/ 31.03.2016 г., 15:50 часа – „ТОП ЕНЕРДЖИ ГРУП” ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7.</p>	<p>4.6. Inc. № CD-DOC-3767/ 31.03.2016, received at: 15:50 h. by: TOP ENERGY GRUP EOOD. The candidate participates under Detached Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.</p>
<p>5. След изтичане на предварително обявения срок за приемане на оферти, възложителят е назначил комисия на основание чл. 34 от ЗОП, със Заповед № CD-ORD-1641/ 01.04.2016 г., на г-н Петр Холаковски – Главен директор политики и стратегически планове в „ЧЕЗ Разпределение България” АД, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка;</p>	<p>5. After the expiration of the preliminary announced term of accepting offers, on the grounds of Article 34 of the PPA and by Order № CD-ORD-1641/ 01.04.2016 of Petr Holakovski - ‘Policies and strategic plans’ Director at CEZ Distribution Bulgaria AD, the Assignor has appointed a Commission to which has been awarded to conduct the procedure of awarding the public procurement contract;</p>
<p>6. Комисията е започнала своята работа по отваряне, преглед, оценка и класиране на подадените оферти в 10:00 часа на 01.04.2016 г., след получаване на списъка с участниците и подадените от тях оферти от деловодството на възложителя и подписване на декларации по чл. 35, ал. 3 от ЗОП от всеки от членовете на комисията;</p>	<p>6. At 10:00 h. on 01.04.2016, after having received the list of the candidates and the submitted by them participation applications at the Registry Office of the Assignor and after each member of the Commission has signed declarations pursuant Article 35, Para.3 of the PPA, the Commission has started its work on opening, revision and estimation of the submitted applications;</p>
<p>7. Комисията е извършила всички правно установени действия, предвидени в чл. 68 - чл. 71 от ЗОП след което е оценила и класирала офертите на участниците, които отговарят на закона и предварително обявените условия на Възложителя (съгласно § 1, т. 19а от ДР на ЗОП), в съответствие с избраният критерий за оценка – “най-ниска цена“;</p>	<p>7. The Commission has fulfilled all activities legally provided under Article 68 - Article 71 of the PPA and after that has assessed and ranked the offers of the candidates who correspond to the legislation requirements and the preliminary announced requirements of the Assignor (in compliance with § 1, Item 19a of the AP of the PPA) and in compliance with the chosen assessment criterion - “the lowest price”;</p>
<p>8. Действията на комисията по чл. 68 от ЗОП са отразени в протокол по чл. 68, ал. 7 от ЗОП от 17.05.2016 г.;</p>	<p>8. The activities of the Commission pursuant to Article 68 of the PPA have been presented in the Minutes dated 17.05.2016 pursuant to Article 68, Para.7 of the PPA;</p>
<p>9. Действията на комисията по чл. 71 от ЗОП са отразени в протокол по чл. 72, ал. 1 от ЗОП от 16.06.2016 г.;</p>	<p>9. The activities of the Commission pursuant to Article 71 of the PPA have been presented under Minutes pursuant to Article 72, Para.1 of the PPA dated 16.06.2016.</p>
<p>10. По отношение на процедурата за възлагане на</p>	<p>10. Regarding the procedure for awarding the</p>

обществената поръчка, описана в настоящото решение, както и по отношение на настоящото решение, на основание § 18 от ПЗР на ЗОП (обн. ДВ бр. 13/ 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.) е приложим ЗОП (обн. ДВ бр. 28/ 06.04.2004 г., отм. ДВ бр. 13/ 16.02.2016 г., в сила до 15.04.2016 г.). Поради това, навсякъде, където се цитира конкретна правна норма от ЗОП или самият ЗОП, се има предвид отменения закон, който е бил в сила до 15.04.2016 г.

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, ЕИК: 130277958, като възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от ЗОП, О Б Я В Я В А:

I. Класирането на участниците съгласно обявения критерий за оценка „НАЙ-НИСКА ЦЕНА“ е в следния ред:

1.1. **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2:**

1-во място – ЕТ „ИВАН ПЕТКОВ-92“ с обща цена в размер на - 315 250,00 лв. без ДДС;

2-ро място – „КРАСИН“ ООД с обща цена в размер на - 586 750,00 лв. без ДДС.

1.2. **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 3:**

1-во място – „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД с обща цена в размер на - 332 550,00 лв. без ДДС;

2-ро място – „КРАСИН“ ООД с обща цена в размер на - 678 870,00 лв. без ДДС.

1.3. **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 6:**

1-во място – ЕТ „ИВАН ПЕТКОВ-92“ с обща цена в размер на - 437 800,00 лв. без ДДС;

2-ро място – „КРАСИН“ ООД с обща цена в размер на - 858 900,00 лв. без ДДС.

II. Участниците, класирани на първо място, се определят за изпълнители на поръчката по обособените позиции, за които е извършено класиране в съответствие с предходната точка I., както следва:

2.1. Участникът ЕТ „ИВАН ПЕТКОВ-92“ се определя за изпълнител по Обособена позиция 2;

2.2. Участникът „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД се определя за изпълнител по Обособена позиция 3;

2.3. Участникът ЕТ „ИВАН ПЕТКОВ-92“ се определя за изпълнител по Обособена позиция 6.

III. Участниците, които са отстранени по обособени позиции, са както следва:

3.1. Участникът „БУЛ СТРОЙ ИНВЕСТ“ ЕООД, за обособена позиция № 4, на основание чл. 69, ал. 1, т. 3 от ЗОП, поради следните причини и мотиви:

След отварянето на офертите на участниците и извършването на преглед за съответствие на документите за подбор от плик № 1 с предварително обявените условия на

public procurement contract described in this Decision and in respect of this decision, on the grounds of § 18 of the Transitional and concluding provisions of the PPA (Prom. SG. 13 /16.02.2016, effective from 15.04.2016) the applicable law is the PPA (prom. SG. 28 /06.04.2004, revoked SG. 13 /16.02.2016, effective until 15.04.2016). Therefore, wherever a specific provision of the PPA and the PPA itself is cited, the revoked law that was effective until 15.04.2016 shall be taken into consideration.

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, having its seat and registered address at: Sofia 1784, Mladost Region, 159 Tsarigradsko Shosse Blvd., BenchMark Business Centre, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, as Assignor of the public procurement contract pursuant to Article 7, Item 6, in connection to Article 7a of the PPA, A N N O U N C E S:

I. The ranking of the candidates according to the announced assessment criterion – “THE LOWEST PRICE”, is in the following order:

1.1. **DETACHED LOT 2:**

1st place – ЕТ IVAN PETKOV-92 with a total price of BGN 315 250,00 VAT excluded;

2nd place – KRASIN OOD with a total price of BGN 586 750,00 VAT excluded.

1.2. **DETACHED LOT 3:**

1st place – RVS ENGINEERING EOOD with a total price of BGN 332 550,00 VAT excluded;

2nd place – KRASIN OOD with a total price of BGN 678 870,00 VAT excluded.

1.3. **DETACHED LOT 6:**

1st place – ЕТ IVAN PETKOV-92 with a total price of BGN 437 800,00 VAT excluded;

2nd place – KRASIN OOD with a total price of BGN 858 900,00 VAT excluded.

II. The candidates ranked on first place, are being determined as assignees of the public procurement contract under the detached lots for which a ranking has been conducted in accordance with the previous Section I., as follows:

2.1. Candidate ЕТ IVAN PETKOV-92 is determined as an assignee for Detached Lot 2;

2.2. Candidate RVS ENGINEERING EOOD is determined as an assignee for Detached Lot 3;

2.3. Candidate ЕТ IVAN PETKOV-92 is determined as an assignee for Detached Lot 6.

III. The candidates who have been eliminated for Detached Lots are as follows:

3.1. The candidate BUL STROY INVEST EOOD, for Detached Lot 4, on the grounds of Art. 69, Para. 1, Item 3 of the PPA due to the following reasons and motives:

After the opening of the offers of the candidates and reviewing the documents for selection of

възложителя и изискванията на закона, оценителната комисия е констатирала нередности по отношение на документите за подбор в плик № 1 от офертата на участника „БУЛ СТРОЙ ИНВЕСТ“ ЕООД. Констатираните нередности са подробно описани в протокола на комисията по чл. 68, ал. 7 от ЗОП от 17.05.2016 г., който е изпратен до всички участници, включително до посочения по-горе, с указания за отстраняване на нередностите в срок до 5 работни дни, считано от датата на получаване на протокола, в съответствие с чл. 68, ал. 9 от ЗОП. Протоколът по чл. 68, ал. 7 от ЗОП е получен от участника на 20.05.2016 г., на посочения в офертата му факс номер, което се установява от автоматично генерираното известие за доставяне от техническото средство на изпращане.

До изтичане на указания в протокола по чл. 68, ал. 7 от ЗОП срок, участникът не е представил допълнителни разяснения и/или информация за отстраняване на констатираните нередности в плик № 1 от своята оферта, въпреки че му е била предоставена тази възможност.

Предвид горното, офертата на участника се явява оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на Възложителя и на изискванията към съдържанието на офертата, заложи в чл. 56, ал. 1, т. 5 от ЗОП и документацията за участие.

Горното представлява самостоятелно основание за отстраняване на участника, при наличието на материалните предпоставки на което възложителят е длъжен да го отстрани, предвид императивния характер на нормата на чл. 69, ал. 1, т. 3 ЗОП.

3.2. Участникът „ТОП ЕНЕРДЖИ ГРУП“ ЕООД, за обособени позиции №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7, на основание чл. 69, ал. 1, т. 5 от ЗОП, поради следните причини и мотиви:

След отварянето на офертите на участниците и извършването на преглед за съответствие на документите за подбор от плик № 1 с предварително обявените условия на възложителя и изискванията на закона, оценителната комисия е констатирала, че участникът „ТОП ЕНЕРДЖИ ГРУП“ ЕООД е представил декларация за механизацията и оборудването, които ще използва при изпълнение на поръчката (съгласно образеца от документацията за участие), в която е декларирал, че необходимите товарни автомобили по 1 за всяка обособена позиция, за която участва, се ползват от него на основание договор за лизинг. Лизингът е вид търговска сделка, която представлява възмездно предоставяне на право на временно ползване на движимо имущество или недвижим имот,

envelope № 1 for compliance with the previously announced terms of the Assignor and the legal requirements, the Evaluation Commission has found irregularities in the documents for selection in envelope № 1 of the offer of the candidate BUL STROY INVEST EOOD. The founded irregularities are detailed in the Commission's Minutes under Art. 68, Para. 7 of the PPA dated 17.5.2016 which was sent to all candidates, including the abovementioned, with instructions to correct deficiencies within 5 business days of receipt of the Minutes in accordance with Art. 68, Para. 9 of the PPA. The Minutes under Art. 68, Para. 7 of the PPA is received by the candidate on 20.05.2016, on the indicated in its offer fax number, as can be seen by the automatically generated notice of delivery of the technical means of transmission.

Until the expiry of the specified in the Minutes under Art. 68, Para. 7 of the PPA term, the participant has not provided further clarification and / or information to remove the irregularities found in envelope № 1 of its offer, although it has been granted this opportunity.

Considering the above the offer of the candidate represents an offer which does not meet the previously announced terms of the Assignor and the requirements for the contents of the offer set out in Art. 56, Para. 1, Item 5 of the PPA and the documentation for participation.

The above represents a separate ground for elimination of the candidate in the presence of the material conditions of which the Assignor is obliged to eliminate it, given the mandatory nature of the provision of Art. 69, Para. 1, Item 3 of the PPA.

3.2. Candidate TOP ENERGY GRUP EOOD, for Detached Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7, on the grounds of Art. 69, Para. 1, Item 5 of the PPA due to the following reasons and motives:

After the opening of the offers of the candidates and reviewing the documents for selection of envelope № 1 for compliance with the previously announced terms of the Assignor and the legal requirements, the Evaluation Commission found that the candidate TOP ENERGY GRUP EOOD has submitted a declaration of mechanization and equipment which it shall use under the execution of the procurement (according to the model of the documentation for participation), in which it declared that the necessary trucks - 1 for each Detached lot for which it participates – shall be used by the candidate on the ground of a lease contract. The lease is a kind of commercial transaction, which is provision of the right to use movable property or real estate in return for determined leasing payment. Depending on the type of lease the ownership of the property can be

срещу определена лизингова вноска. Като в зависимост от вида на лизинга, собствеността върху предоставената за ползване вещь може да се придобие от лизингополучателя, след плащане на последната вноска или да не се придобие, в зависимост от уговорката с лизингодателя. Т.е., декларираните от участника товарни автомобили за всички обособени позиции за които участва не са негов собствен ресурс, а предоставен ресурс от трето лице, на основание лизингов договор. В съответствие с чл. 51а от ЗОП и документацията за участие, участникът няма пречка да доказва съответствието си с изискванията за технически възможности за изпълнение на поръчката с ресурса на трето лице (в случая лизингодателя на декларираните товарни автомобили), но за целта той е длъжен да представи декларация по чл. 51а от ЗОП от лизингодателя, т.е., от лицето, което му предоставя ресурса, в съответствие с образеца от документацията за участие.

Въпреки че участникът е декларирал, че ще използва товарни автомобили, които са на трето лице, т.е., чужд ресурс, той не е представил в плик № 1 от своята оферта декларация по чл. 51а от ЗОП от лицето, което му предоставя този ресурс.

Предвид горното, комисията е изложила тази липса по документите за подбор на участника в протокола с констатациите относно редовността на документите в плик № 1 по чл. 68, ал. 7 ЗОП, съставен на дата 17.05.2016 г., който е изпратен до всички участници, включително до посочения по-горе. В протокола е дадено указание на участника да предостави декларация по чл. 51а от ЗОП за предоставеният му ресурс от трето лице (съобразно образеца от документацията за участие), в срок до 5 работни дни, считано от получаването на протокола. Участникът „ТОП ЕНЕРДЖИ ГРУП“ ЕООД е получил протокола по чл. 68, ал. 7 ЗОП на 17.05.2016 г., на факс номера посочен в офертата му, което се установява от автоматично генерираното известие за доставяне от техническото средство на изпращане.

В указания срок, участникът е представил допълнителни документи по чл. 68, ал. 9 ЗОП в непрозрачен и запечатан плик, надписан в съответствие с указанията, дадени в протокола по чл. 68, ал. 7 ЗОП, регистриран в деловодството на възложителя с вх. № CD-DOC-5609/ 20.05.2016 г., 09:14 часа.

Комисията е отворила плика с допълнителни документи, като е установила, че участникът е представил декларация по чл. 51а от ЗОП от лизингодателя на декларираните товарни автомобили, а именно търговско дружество с фирма “ФАЙНЕНШЪЛ КОНСУЛТ” ООД. При

acquired by the lessee after payment of the last installment or not, depending on the arrangement with the lessor. I.e., the declared by the candidates trucks for all Detached lots for which the latter participates are not his own resources but resources provided by third parties on the ground of a lease contract. In accordance with Art. 51a of the PPA and documentation for participation, there is no obstacle for the candidate to prove conformity with the required technical capacity to perform the public procurement contract with the resources of a third party (in this case - the lessor for the declared trucks), but for this purpose it is obliged to submit a declaration under Art. 51a of the PPA by the lessor, i.e., by the person who shall provide the resource in accordance with the model of the documentation for participation.

Although the candidate has declared that it will use trucks that are a third party, i.e., outside resource it has not submitted in an envelope № 1 of its offer a declaration under Art. 51a of the PPA by the person who shall provide this resource.

Given the above, the Commission put forward this absence in the selection documents of the candidate in the Minutes containing the findings on the regularity of the documents in envelope № 1 under Art. 68, Para. 7 of the PPA dated 17.05.2016, which has been sent to all candidates, including the abovementioned. In the Minutes has been given an instruction to the candidate to provide a declaration under Art. 51a of the PPA for its resource supplied by a third party (according to the model in the documentation for participation) within 5 business days as of receipt of the Minutes. The candidates TOP ENERGY GROUP EOOD received the Minutes under Art. 68, Para. 7 of the PPA on 17.05.2016, on the fax number specified in its offer, which was established by the automatically generated notice of delivery of the technical means of transmission.

In the specified term, the candidate has submitted additional documents under Art. 68, Para. 9 of the PPA in opaque and sealed envelope marked in accordance with the instructions given in the Minutes under Art. 68, Para. 7 of the PPA registered in the Registry office of the Assignor with Inc. № CD-DOC-5609 / 20.05.2016, 09:14 h.

The Commission has opened the envelope with the additional documents and established that the candidate has submitted a declaration pursuant to Art. 51a of the PPA by the lessor of the declared trucks, namely a company named FINANCIAL



прегледа на декларацията обаче е установено, че тя не е в оригинал, респективно не може да бъде приета за официален свидетелстващ документ за заявените с нея обстоятелства.

Горното представлява самостоятелно основание за отстраняване на участника, при наличието на материалните предпоставки на което възложителят е длъжен да го отстрани, предвид императивния характер на нормата на чл. 69, ал. 1, т. 5 ЗОП.

#### П Р Е К Р А Т Я В А:

IV. Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с идентификационен номер на възложителя PPS 16-008 и предмет: „Направа на просека по въздушни линии средно напрежение на основание изискванията на Наредба № 16 за сервитутите на енергийните обекти на територията на „ЧЕЗ Разпределение България” АД”, обявена чрез публикуване на обявлението в Регистъра на обществените поръчки под преписка № 01467-2016-0013, в частта ѝ за Обособени позиции: 1, 4, 5 и 7, на основание чл. 39, ал. 1, т. 3 от ЗОП поради следните причини и мотиви:

За възлагане на обществената поръчка по посочените обособени позиции, които се прекратяват, възложителят е осигурил съответния финансов ресурс, който е обявен за всяка обособена позиция по отделно в Регистъра на обществените поръчки, както следва:

За обособена позиция 1 – 346 668.00 лв., без ДДС;

За обособена позиция 4 – 346 667.00 лв., без ДДС;

За обособена позиция 5 – 312 000.00 лв., без ДДС;

За обособена позиция 7 – 416 000.00 лв., без ДДС.

След отварянето и оповестяването на ценовите предложения (плик № 3) на участниците, чиито оферти отговарят на изискванията за допустимост, предварително обявените условия на възложителя и закона, оценителната комисия е установила, че за изпълнение на посочените обособени позиции са предложени следните най-ниски цени:

За обособена позиция 1 – 599 950.00 лв., без ДДС от участника „ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ” ЕООД;

За обособена позиция 4 – 587 500.00 лв., без ДДС от участника „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД;

За обособена позиция 5 – 527 350.00 лв., без ДДС от участника „КРАСИН” ООД;

За обособена позиция 7 – 713 450.00 лв., без ДДС от участника „КРАСИН” ООД.

Видно е, че офериранияте най-ниски цени в офертите, които отговарят на предварително обявените от възложителя условия, по посочените по-горе обособени позиции

CONSULT OOD. However, in the review of the declaration has been found that the same was not in an original respectively, can not be accepted as an official document attesting to the declared in it circumstances.

The above is a separate ground for the elimination of the candidate in the presence of which the Assignor is obliged to eliminate it, given the mandatory nature of the provision of Art. 69, Para. 1, Item 5 of the PPA.

#### TERMINATES:

IV. On the grounds of Article 39, Para.1, Item 3 of the PPA the open procedure for awarding public procurement contract with Identification Number of the Assignor PPS 16-008 and subject: “Making cuttings over medium voltage air cable lines on the grounds of the requirements of Ordinance № 16 for servitus of energy sites on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD”, announced throughout publication of the Announcement at the Public Procurement Register under file № 01467-2016-0013, in its part under Detached Lots 1, 4, 5 and 7, based on the following reasons and motives:

To award the public procurement under these Detached lots which shall be terminated, the Assignor has provided the respective financial resources, which were declared for each Detached lot separately in the Public Procurement Register as follows:

For Detached lot 1 – BGN 346 668.00, VAT excluded;

For Detached lot 4 – BGN 346 667.00, VAT excluded;

For Detached lot 5 – BGN 312 000.00, VAT excluded;

For Detached lot 7 – BGN 416 000.00, VAT excluded.

After opening and disclosure of the price proposals (envelope № 3) of the candidates whose offers meet the eligibility requirements, the previously announced terms of the Assignor and the law, the Evaluation Commission found that for performance under these Detached lots are offered the following lowest prices:

For Detached lot 1 – BGN 599 950.00, VAT excluded by the candidate HIGH VOLTAGE EOOD;

For Detached lot 4 – BGN 587 500.00, VAT excluded by the candidate RVS ENGINEERING EOOD;

For Detached lot 5 – BGN 527 350.00, VAT excluded by the candidate KRASIN OOD;

For Detached lot 7 – BGN 713 450.00, VAT excluded by the candidate KRASIN OOD.

It is clear that the offered lowest prices in the offers which meet the previously announced



значително надвишават финансовия ресурс на възложителя, който е предварително обявен по обособени позиции с публикуване на обявлението за откриване на поръчката в Регистъра на обществените поръчки. По този начин, възлагането на обществената поръчка при така офериранияте най-ниски цени за съответните обособени позиции се явява икономически неоправдано и нецелесъобразно за възложителя. А от друга страна възложителят не е планирал подобен финансов ресурс за съответната бюджетна година и в тази връзка не е в състояние да го осигури.

Предвид посочената по-горе констатация и с оглед систематическото място на основанието на което се прекратяват посочените по-горе обособени позиции, а именно в ал. 1 на чл. 39 от ЗОП, възложителят се явява правно задължен при наличието на това основание и неговите материални предпоставки, да прекрати обществената поръчка по тези обособени позиции, по които предложените най-ниски цени надвишават финансовия ресурс, който възложителят е обявил при откриване на поръчката респективно който може да осигури за изпълнението им.

Наред с горното, по отношение на обособена позиция № 7 е налице и друго самостоятелно основание, което дава възможност на възложителя да прекрати поръчката по тази обособена позиция, а именно: има само една оферта, която отговаря на предварително обявените условия от възложителя – на участника „КРАСИН“ ООД. Освен, че тази оферта значително надвишава финансовия ресурс, който възложителя може да осигури за изпълнение на тази обществена поръчка, тя е единствената, която отговаря на предварително обявените условия на възложителя и закона, във връзка с което е отворен плик № 3 с предложената в него цена. По този начин възложителят счита, че липсва конкуренция, която да обоснове икономическата целесъобразност от сключване на договор с единствения класиран участник по предложената от него цена, която значително надвишава финансовия ресурс на възложителя по съответната обособена позиция. При наличието на тези материални предпоставки, законът е предоставил правната възможност, с оглед икономическата целесъобразност, възложителят да прекрати процедурата на основание чл. 39, ал. 2, т. 2 ЗОП.

С оглед основанието за прекратяване на посочените по-горе обособени позиции, а именно чл. 39, ал. 1, т. 3 от ЗОП, следва да се приложи чл. 39, ал. 4 ЗОП, а именно възложителят задължително да включи в решението най-

terms by the Assignor, under the aforementioned Detached lots greatly exceed the financial resources of the Assignor, which was previously announced under Detached lots with publication of the Announcement of initiation of the procurement in the Public Procurement Register. Thus, the awarding of the public procurement under so offered lower prices for the respective Detached lots is economically unjustified and inappropriate for the Assignor. On the other hand the Assignor is not planning such financial resources for the budget year and therefore is unable to provide them.

In view of the above finding and in view of the systematic place of the grounds on which the aforementioned Detached lots shall be terminated, namely Para. 1 of Art. 39 of the PPA, the Assignor has a legal obligation in the presence of this ground and its material conditions, to terminate the public contract under these Detached lots, on which the offered lowest prices exceed the financial resources that the Assignor has announced on starting of the procurement, respectively, which the latter may provide for their performance.

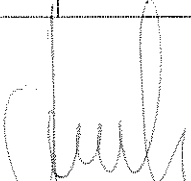
Along with the above in respect of Detached lot № 7 there is another separate ground, which allows the Assignor to terminate the public procurement under this Detached lot, namely: there is only one offer that meets the previously announced terms of the Assignor - the candidate KRASIN OOD. Except that this offer significantly exceeds the financial resources which the Assignor can provide for the execution of that public procurement, it is the only one that meets the previously announced terms of the Assignor and the law, in relation to which envelope № 3 with the proposed price was opened. Thus the Assignor considers that there is a lack of competition which can justify the economic feasibility of signing a contract with the only rated candidate on its proposed price, which considerably exceeds the financial resources of the Assignor for the respective Detached lot. In the presence of these material conditions, the law has provided the Assignor with the legal options with a view to the economic feasibility, to terminate the procedure pursuant to Art. 39, Para. 2, Item 2 of the PPA.

In view of the grounds for termination of the aforementioned Detached lots, namely Art. 39, Para. 1, Item 3 of the PPA, Art. 39, Para. 4 of the PPA should be applied, namely the Assignor must include in its decision the lowest quoted price for

<p>ниската оферирана цена по всяка от прекратените обособени позиции, като не може да сключва договор със същия предмет за цена, равна или по-голяма от посочената в решението, при провеждане на следваща процедура в рамките на същата година. В тази връзка, най-ниските оферирани цени по прекратените обособени позиции са както следва:</p> <p>За обособена позиция 1 – 599 950.00 лв., без ДДС;  За обособена позиция 4 – 587 500.00 лв., без ДДС;  За обособена позиция 5 – 527 350.00 лв., без ДДС;  За обособена позиция 7 – 713 450.00 лв., без ДДС.</p> <p><b>У П Ъ Л Н О М О Щ А В А :</b>  V. Г-н Рали Манчев, юриконсулт в „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие г-н Бисер Дихонов - ръководител на направление „Тръжни процедури“, на основание чл. 39, ал. 3 и чл. 73, ал. 3 от ЗОП, да подпише и изпрати уведомителното писмо с препис от решението едновременно на участниците и на Изпълнителния директор на АОП, в тридневен срок от вземането му, както и да организира публикуването в профила на купувача на настоящото решение заедно с протокола на комисията по чл. 72, ал. 1 от ЗОП при условията на чл. 22б, ал. 3 от ЗОП в деня на изпращането му на участниците.</p> <p>VI. Петр Холаковски – член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да сключи писмени договори за обществена поръчка с участниците, определени за изпълнители по обособени позиции: 2, 3 и 6 от предмета на обществената поръчка.</p> <p>VII. Г-н Рали Манчев, юриконсулт в „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие г-н Бисер Дихонов - ръководител на направление „Тръжни процедури“, на основание чл. 44, ал. 1 от ЗОП да изпрати в 30-дневен срок от сключване на договорите за обществена поръчка по настоящото решение, информация изготвена съгласно образеца по чл. 19, ал. 7 от ЗОП до Агенцията по обществени поръчки за вписването ѝ в Регистъра на обществените поръчки, както и да се изпрати за публикуване в Официален вестник на Европейски съюз.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>each terminated Detached lots, as it can not conclude a contract with the same subject for a price equal to or hogher than the one indicated in the decision for conducting the next procedure in the same year. In this regard, the lowest price offered under the terminated Detached lots are as follows:</p> <p>For Detached lot 1 – BGN 599 950.00, VAT excluded;  For Detached lot 4 - BGN 587 500.00, VAT excluded;  For Detached lot 5 - BGN 527 350.00, VAT excluded;  For Detached lot 7 - BGN 713 450.00, VAT excluded.</p> <p><b>A U T H O R I Z E S :</b>  V. Mr. Rali Manchev, legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD and in case of his absence Mr. Biser Dihonov – Head of Tender Procedures Department, on the grounds of Article 39, Para.3 and Article 73, Para.3 of the PPA, to sign and send simultaneously to the candidates and the Executive Director of the Public Procurement Agency in a three-day term as of issuing the present Decision, a notification letter together with a transcript from the decision, as well as to organize the publication in the buyer’s profile of the present decision together with the commission’s minutes under Art. 72, Para. 1 of PPA under the conditions of Art. 22b, Para. 3 of PPA on the day it is sent to the candidates.</p> <p>VI. Petr Holakovski - member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, to conclude written contracts with the candidates determined as assignees of the public procurement under the Detached Lots 2, 3 and 6 from the subject of the public procurement.</p> <p>VII. Mr. Rali Manchev, legal adviser at CEZ Distribution Bulgaria AD and in case of his absence Mr. Biser Dihonov - Head of Tender Procedures Department, acting on the grounds of Article 44, Para.1 of the PPA, in a 30- day term as of the conclusion of the contracts to send information on the present decision prepared according to the sample under Article 19, Para.7 of the PPA to the Public Procurement Agency regarding its registration to the Public Procurement Register, as well as to send it for publication in Official Journal of the European Union.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission on Protection of the Competition.</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“:</b> г-н Стефан Димитров Апостолов и г-н Томаш Пецка, както в</p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES:</b> Mr Stefan Dimitrov, Apostolov and Mr Tomáš Pecka in</p>

<p>лично с качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Петър Холаковски</p>	<p>his personal capacity as well as in the capacity of a proxy of <b>Mr.Petr Holakovsky</b></p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно запис на взетото решение по точка 5 от Протокол № 332 на Управителния съвет на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, взето на присъствено заседание проведено на 22.06.2016 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 5 of Protocol No. 332 of the Management board of "CEZ Distribution Bulgaria" AD, taken on a regular meeting which was held on 22.06.2016. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:



Румяна Христова/ Rumyana Hristova  
Секретар на УС/ Secretary of the MB